

## 1. Եօօ

Il Եօօ è una lingua parlata principalmente nell’Africa occidentale. Da alcuni decenni, questa lingua ha la sua propria scrittura, che è usata in diversi paesi. Qui sotto ci sono alcune parole in questa scrittura, insieme alla loro traslitterazione nell’alfabeto latino e una traduzione in italiano.

Եօօ	alfabeto latino	traduzione
ճԺճԵԵԵ	<i>cappandhe</i>	dieci
ճԳՃԵԵԵԵԵԵԵ	<i>soldarobhe</i>	soldato
ճԳՃԵԵ	<i>wobhbhe</i>	qualcuno
ճԳՃԵԵԵ	<i>quddit</i>	aprire
ճԳՃԵԵԵԵԵԵԵԵ	<i>segaretiiji</i>	sigaretta

Traslittera le seguenti parole Եօօ nell’alfabeto latino:

- 1 ԳՃԵԵ **gujjo**
- 2 ԳՃԵԵԵ **nedhdho**
- 3 ճԵԵԵԵ **seern**
- 4 ԳՃԵԵԵԵԵԵԵ **gulluudhi**
- 5 ԳՃԵԵԵԵԵԵ **pootiiji**

## 2. Klingon

Il klingon (denominazione propria: *tzingan xol*) è una lingua costruita sviluppata dal linguista Marc Okrand per la serie televisiva *Star Trek*. Anche se il klingon ha molte più parole legate ai viaggi spaziali che alla vita quotidiana, diverse decine di persone nel mondo parlano il klingon correntemente. Qui sotto ci sono alcune frasi in klingon con la loro traduzione:

<i>yukx leg vav</i>	il padre vede il pianeta
<i>qusz bach vulkangan</i>	il Vulcaniano <sup>1</sup> spara alla gamba
<i>lut gitz got</i>	la persona scrive la storia
<i>tlhodzuq tog terangan</i>	il terrestre conta le narici
<i>gom xox vav</i>	il padre uccide il gruppo di Klingon
<i>lutmey ladz gompuq</i>	i gruppi di Klingon leggono le storie
<i>dzujmey qor qorwiqpuq</i>	i piloti conducono le navi
<i>gopdzuq tog mang</i>	il soldato conta le mani
<i>vulkanganpuq bach mang</i>	il soldato spara ai Vulcaniani
<i>gop leg ketwiqpuq</i>	i corridori vedono la mano

Traduci le seguenti frasi in klingon. Attenzione all'ortografia!

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Il gruppo di Klingon conduce i pianeti. | <i>yukxmey qor gom</i>     |
| 2. Il padre legge la storia.               | <i>lut ladz vav</i>        |
| 3. I soldati sparano al pilota.            | <i>qorwiq bach mangpuq</i> |
| 4. La nave spara sul pianeta.              | <i>yukx bach dzuj</i>      |
| 5. I padri vedono le gambe.                | <i>quszdzuq leg vavpuq</i> |

---

<sup>1</sup> Abitante del pianeta Vulcano.

### 3. Muiska

Il muiska è una lingua della Colombia. Era originariamente parlata dall'omonimo popolo delle Ande colombiane. La lingua si è estinta intorno al 1800. Di seguito ci sono alcuni numeri in muiska:

<i>mujhika</i>	4
<i>kihicza suhuza</i>	18
<i>getas asaki kihicza kupupkwa</i>	37
<i>gebosa asaki aka</i>	49
<i>gemika asaki kihicza ata</i>	71
<i>gemujhika asaki mika</i>	83
<i>geta</i>	120

Scrivi i seguenti numeri in muiska. Attenzione all'ortografia!

1. 94 *gemujhika asaki kihicza mujhika*
2. 7 *kupupkwa*
3. 179 *gesuhuza asaki kihicza aka*
4. 21 *getas asaki ata*
5. 16 *kihicza ta*

#### 4. Nanai

Il nanai è una lingua tungusica parlata da circa 1400 persone al confine tra Russia e Cina. Qui sotto ci sono alcune parole di nanai con la loro traduzione in italiano:

<i>dzjyfyrutjimu</i>	che mangiamo insieme
<i>arkikinisji</i>	berrai
<i>yrxymu</i>	riposiamo
<i>arkimi</i>	bevo
<i>warumi</i>	che catturo
<i>yrxykinitjisu</i>	riposerete insieme

Traduci le seguenti parole di nanai in italiano:

1. *arkitjimu* beviamo insieme
2. *wasji* catturi
3. *dzjyfykinimi* mangerò
4. *yrxyrusu* che riposate
5. *wakinisu* catturerete